

**KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. KOORDYNACJI SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA  
SPOŁECZNEGO**

**ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH**

(2014/C 381/06)

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011 r.

(Do stosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii za 2011 r.)

**I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia Rady (EWG) nr 574/72<sup>(1)</sup>**

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71<sup>(2)</sup>, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Irlandia	3 460,49 EUR	230,70 EUR
Łotwa	252,57 LVL	16,84 LVL
Węgry (na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	90 937 HUF	6 062 HUF
Węgry (na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	267 189 HUF	17 813 HUF
Rumunia (na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 60 lat	714,80 RON	47,65 RON
Rumunia (na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 60 lat	1 384,35 RON	92,29 RON
Szwecja	16 550,36 SEK	1 103,36 SEK

**II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72**

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Irlandia	8 036,57 EUR	535,77 EUR
Łotwa	352,17 LVL	23,48 LVL
Węgry — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	90 937 HUF	6 062 HUF

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2.

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Węgry — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	267 189 HUF	17 813 HUF
Rumunia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 60 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 60 lat	714,80 RON	47,65 RON
Rumunia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 60 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 60 lat	1 384,35 RON	92,29 RON
Szwecja	46 927,90 SEK	3 128,53 SEK

## ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011 r.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za 2011 r.)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 <sup>(3)</sup>

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim, co osoba ubezpieczona, jak określono w art. 17 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 <sup>(4)</sup>, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Irlandia	3 460,49 EUR	230,70 EUR

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 <sup>(5)</sup>

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. na podstawie art. 24. ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Irlandia	8 036,57 EUR	535,77 EUR	569,26 EUR

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (x = 15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

<sup>(3)</sup> Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie mogą do dnia 1 maja 2015 r. w dalszym ciągu stosować art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwoty zryczałtowanej.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(5)</sup> Zob. przypis 3.

## ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011 r.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za 2011 r.)

**Stosowanie przepisów art. 64 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 <sup>(6)</sup>**

- I. Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. członkom rodziny, o których mowa w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Grupa wiekowa	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Szwecja	poniżej 20 lat	13 113,92 SEK	874,26 SEK
	20–64 lat	18 155,01 SEK	1 210,33 SEK
	co najmniej 65 lat	55 519,02 SEK	3 701,27 SEK

- II. Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. emerytom lub rencistom i członkom ich rodzin, o których mowa w art. 24 ust. 1 i art. 25 i 26 rozporządzenia Rady (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Grupa wiekowa	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Szwecja	poniżej 20 lat	13 113,92 SEK	874,26 SEK	928,90 SEK
	20–64 lat	18 155,01 SEK	1 210,33 SEK	1 285,98 SEK
	co najmniej 65 lat	55 519,02 SEK	3 701,27 SEK	3 932,60 SEK

<sup>(1)</sup> Wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (x = 15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004 (zgodnie z art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009).

## ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2012 r.

(Do stosowania w odniesieniu do Szwajcarii w okresie od 1.1.2012 do 31.3.2012)

(Do stosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii w okresie od 1.1.2012 do 31.5.2012)

**I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72**

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. <sup>(7)</sup> członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Bułgaria (na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	327,16 BGN	21,81 BGN
Bułgaria (na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	624,33 BGN	41,62 BGN

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.

<sup>(7)</sup> W odniesieniu do Szwajcarii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.1.2012 do 31.3.2012. W odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.1.2012 do 31.5.2012.

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Niderlandy	2 115,06 EUR	141,00 EUR
— Członkowie rodzin pracowników, bez względu na wiek		
Finlandia	1 553,62 EUR	103,57 EUR
— Członkowie rodzin pracowników, bez względu na wiek		
Norwegia	47 372,97 NOK	3 158,19 NOK

## II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r.<sup>(8)</sup> na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Bułgaria	327,16 BGN	21,81 BGN
— Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		
Bułgaria	624,33 BGN	41,62 BGN
— Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Niderlandy	2 115,06 EUR	141,00 EUR
— Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		
Niderlandy	10 090,27 EUR	672,68 EUR
— Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Finlandia	1 553,62 EUR	103,57 EUR
— Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat		
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat		
Finlandia	4 800,32 EUR	320,02 EUR
— Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat		
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat		
Norwegia	87 104,26 NOK	5 806,95 NOK

<sup>(8)</sup> Zob. przypis 7.

## ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2012 r.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za 2012 r.)

(Do stosowania w odniesieniu do Szwajcarii w okresie od 1.4.2012 do 31.12.2012)

(Do stosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii w okresie od 1.6.2012 do 31.12.2012)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 <sup>(9)</sup>

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. <sup>(10)</sup> członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim, co osoba ubezpieczona, jak określono w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto $X = 0,20$
Finlandia — Członkowie rodzin pracowników, bez względu na wiek	1 553,62 EUR	103,57 EUR
Norwegia	47 372,97 NOK	3 158,19 NOK

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 <sup>(11)</sup>

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. <sup>(12)</sup> na podstawie art. 24. ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto $X = 0,20$	Miesięczne netto $X = 0,15$ <sup>(1)</sup>
Finlandia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	1 553,62 EUR	103,57 EUR	110,05 EUR
Finlandia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	4 800,32 EUR	320,02 EUR	340,02 EUR
Norwegia	87 104,26 NOK	5 806,95 NOK	6 169,88 NOK

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % ( $x = 15$ ) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

<sup>(9)</sup> Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie mogą do dnia 1 maja 2015 r. w dalszym ciągu stosować art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwoty zryczałtowanej.

<sup>(10)</sup> W odniesieniu do Szwajcarii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.4.2012 do 31.12.2012. W odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.6.2012 do 31.12.2012.

<sup>(11)</sup> Zob. przypis 9.

<sup>(12)</sup> Zob. przypis 10.

## ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2012 r.

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za 2012 r.)

(Do stosowania w odniesieniu do Szwajcarii w okresie od 1.4.2012 do 31.12.2012)

(Do stosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii w okresie od 1.6.2012 do 31.12.2012)

**Zastosowanie art. 64 rozporządzenia (WE) nr 987/2009**

- I. Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. <sup>(13)</sup> członkom rodziny, o których mowa w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Grupa wiekowa	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Niderlandy	poniżej 20 lat	1 655,37 EUR	110,36 EUR
	20–64 lat	2 290,80 EUR	152,72 EUR
	co najmniej 65 lat	10 090,27 EUR	672,68 EUR

- II. Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. <sup>(14)</sup> emerytom lub rencistom i członkom ich rodzin, o których mowa w art. 24 ust. 1 i art. 25 i 26 rozporządzenia Rady (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Grupa wiekowa	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 <sup>(1)</sup>
Niderlandy	poniżej 20 lat	1 655,37 EUR	110,36 EUR	117,25 EUR
	20–64 lat	2 290,80 EUR	152,72 EUR	162,26 EUR
	co najmniej 65 lat	10 090,27 EUR	672,68 EUR	714,72 EUR

<sup>(1)</sup> Wartość redukcji stosowanej do zryczałowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (x = 15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004 (zgodnie z art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009).

<sup>(13)</sup> W odniesieniu do Szwajcarii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.4.2012 do 31.12.2012. W odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.6.2012 do 31.12.2012.

<sup>(14)</sup> Zob. przypis 13.